

LA DOLORES

Ópera en tres actos

Basada en el drama del mismo título de José Feliú y Codina

Letra y Música de Tomás Bretón

Estrenada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 16 de marzo de 1895

La acción de la ópera tiene lugar en la localidad de Calatayud
(Zaragoza) en algún momento de la década de 1830

PERSONAJES

LA DOLORES.....Soprano
GASPARA.....Contralto
LAZARO.....Tenor
CELEMIN.....Tenor
MELCHOR.....Barítono
PATRICIO.....Barítono
ROJAS.....Bajo

ARGUMENTO

ACTO I

La plaza del pueblo.

En la plaza del pueblo se vive alegremente la víspera de un día de fiesta. Dos jóvenes – Patricio y Celemin – conversan acerca de la muchacha a quien ellos aman. Es Dolores, que atiende la taberna que da a la plaza. Celemin acepta que Dolores no se fije en él y advierte a Patricio, que pese a ser un hombre adinerado y que ha organizado una fiesta de cantos y bailes en honor a la muchacha, ésta tampoco le hará caso.

Ambos comentan también que Dolores alguna vez tuvo un romance con Melchor, el barbero del pueblo, quien la sedujo, pero que éste ahora no debe preocuparlos porque ha decidido casarse con otra mujer. Llega al lugar un destacamento militar a cargo del sargento Rojas, quien también se fija en Dolores y pretende conquistarla.

A continuación Patricio y el petulante sargento se disputan la atención de la muchacha que se ríe de sus halagos y goza sirviéndoles vino. Llega entonces un ahijado de la tabernera Gaspara. El es Lázar, un ex-torero y ahora seminarista. Para completar la galería de personajes llega también el barbero Melchor.

Comienza la fiesta organizada por Patricio, en la cual se baila y se canta a la grandeza de Aragón.

Es éste el momento de la famosa “Jota”, el fragmento más famoso de la ópera, con el cual concluye el acto primero. En esta escena se oye también esa copla tan popular que dice: “Si vas a Calatayud, pregunta por La Dolores”

ACTO II

Patio de la taberna.

El seminarista Lázaro vive la turbación que le provoca estar enamorado de Dolores. Patricio aparece cargado de regalos para la muchacha y esto renueva sus rivalidades con el sargento Rojas. Celemín llega con amigos anunciando que en el ruedo cercano un animal está listo para ser toreado. Muy ufano, Rojas quiere ser el torero.

Todos se van a comer; Patricio y Rojas se quedan con Melchor, quien les cuenta historias de La Dolores. La amena charla termina con la apuesta de Melchor de que esa noche entrará a la habitación de la muchacha.

A solas con ella, la halaga para que lo acepte esa noche a las diez. Patricio la previene del engaño y Dolores, aunque herida, se lo toma a la broma y promete tanto a Rojas como al propio Patricio que estará esperándolos a las diez. Luego Lázaro se reúne con Dolores y le confiesa su amor. Aunque conmovida por su inocencia, ella le dice que olvide esos sentimientos. Celemín ha oído la conversación y llama a todos para que se burlen de Lázaro, que ataca a Celemín, amenazándolo con matarlo y con hacer después lo mismo con Patricio y Rojas.

Celemín se queda jurando venganza mientras todos se van a la corrida de toros. En ella Rojas no consigue estar a la altura de la reputación que él mismo se había atribuido y Lázaro lo salva de morir en el ruedo, lo que provoca las aclamaciones de todos los presentes.

Dolores, impresionada por su valentía, le dice que vaya a su habitación..., también a las 10 de la noche.

ACTO III

Una sala al interior de la taberna.

Lázaro reza una letanía, que las mujeres se encargan de responder. Celemín hace las paces con Lázaro y trata de convencerlo de que se vaya y se olvide de Dolores, pero Lázaro se niega a escuchar. La tabernera Gaspara, por su parte, que ha sabido de los sentimientos de Lázaro, se enfrenta a Dolores y le pide a ella que se vaya. Pero Dolores la convence de que es Lázaro quien debe marcharse y por ningún motivo acudir a la cita de las diez, pues su vida correrá peligro. Las mujeres deciden organizar un plan para alejar a Lázaro y se despiden.

A solas, Dolores se lamenta del hecho de haber encontrado el amor demasiado tarde. Cuando dan las diez de la noche las cosas se complican, y mucho. Lázaro llega a la habitación de Dolores, le confiesa apasionadamente su amor, pero al marcharse, a petición del plan de Dolores, se topa con Melchor, que también viene a ver a la muchacha. Dolores se niega tajantemente a sus pretensiones y Melchor la ataca. Es entonces el momento en que irrumpe Lázaro y enseguido da muerte a Melchor.

Ante la llegada de la gente que ha escuchado gritos, Dolores intenta responsabilizarse, pero Lázaro declara que él es quien le ha dado muerte por defender el honor de la mujer que ama y que está dispuesto a enfrentar las consecuencias que le traerá haber cometido ese crimen.

Acto I

Plaza del mercado. A la derecha, en primer término, puerta grande con rótulo, que

dice: "Mesón de GASPARA". A la derecha de la puerta, una piedra larga y estrecha que sirve de asiento; una mesa estrecha, próxima a la piedra, y un par de banquetas ordinarias. Sobre la mesa, una jarra y dos vasos: de la puerta sale una vara, y al extremo de ésta pende un trapo blanco. A la altura del primer piso, una galería. En tercer término, arco regularmente grande: es una de las entradas de la plaza. A la izquierda, en primer término, puerta regular; en lo alto de ella, colgadas, algunas alpargatas. En segundo o tercer término, calle que da a la plaza.

Escena primera

(Aparecen PATRICIO, sentado en la piedra, y CELEMÍN en una de las banquetas. En el centro, desde el segundo término, dos filas paralelas con puestos de sandías, melones, uvas, melocotones, al lado de los cuales hay VENDEDORAS y VENDEDORES. Al lado de la alpargatería, cuatro obreros sentados trabajando en dicho artículo; en el umbral de la puerta, otro, y se supone que en el portal continúan los obreros. En segundo término izquierda, cuatro o seis MUJERES hilando cáñamo en sendas ruecas. A poco de alzarse el telón, salen algunas BEATAS por la derecha y luego se retiran por la izquierda, de cuyo lado se oye tocar una campana.)

ALPAGATEROS

¡Trabaja, trabaja, que es fiesta mañana!
Tendremos hoy música, vino y jarana.

VENDEDORES y VENDEDORAS

¡Cuán poco he vendido, y el sol ya se aleja!
Los tiempos son malos: ¡que Dios nos proteja!

HILANDERAS

Me rinde ya el huso y la rueca maldita.

BEATAS

Al rezo la santa campana me invita.
El cielo se apiade con mis oraciones,
que el diablo no duerme, y hay mil tentaciones.
Marchemos, marchemos a nuestra novena.

VENDEDORES y ALPAGATEROS

¡Paciencia!
¡Trabaja, trabaja, que es fiesta mañana!
Y luego habrá música, vino y jarana.

HILANDERAS

¡Hilemos, hilemos!

VENDEDORAS

Ved señorías, ved qué melones.

VENDEDORES y VENDEDORAS

¡Venid probad, venid probad!
¡Uvas, uvas!
¡Sandías, sandías; ¡Melocotones!

¡Venid comprad, venid comprad!

HILANDERAS

¡Paciencia, paciencia e hilemos, hilemos!

PATRICIO

La quiero.

CELEMÍN

Yo también; ¡pero es muy fiera!

PATRICIO

Sí, ¿eh?

CELEMÍN

No le hará caso.

PATRICIO

¡Ya verás, ya verás!

CELEMÍN

Es inútil.

PATRICIO

Llena el vaso.

CELEMÍN (*mirando la jarra*)

No hay más.

PATRICIO (*llamando*)

¡A ver, vino!

CELEMÍN (*en ademán de marcharse*)

Yo voy.

PATRICIO (*deteniéndole*)

¡Espera!

¡Dolores, pronto, vino!

CELEMÍN

La vieja lo traerá.

GASPARA (*saliendo con otra jarra*)

¡Dios uno y trino,
qué voces! ¡Aquí está!

PATRICIO

Bien, de lo añejo, prepare un buen pellejo.

GASPARA

¿Qué hay?

PATRICIO

Música.

GASPARA (*con intención*)

¡Ja!

CELEMÍN

¡Como es verbena!

GASPARA (*aparte*)

¡Un nuevo pez que pica!

(*a PATRICIO*)

¿Por Dolores?...

PATRICIO

¡Quizás!

GASPARA (*con retintín*)

Muy enhorabuena.

PATRICIO

A usted no le va mal con esa chica.

GASPARA (*marchándose*)

Pues si no fuera así...

CELEMÍN (*a PATRICIO*)

La echaba hoy mismo.

PATRICIO

¿De envidia?..

CELEMÍN

¡Pues! Más vence el egoísmo.

(*Llenan los vasos y beben. Un arriero comienza dentro la siguiente copla, y cantándola atraviesa la escena, montado en un borrico.*)

ARRIERO

Sólo a dos teclas responden,
en mi pueblo las muchachas;
al querer, suena la una,
la otra suena a la venganza.
Sólo a dos teclas responden.

CELEMÍN

¡Oyó usted!...

PATRICIO

Sí.

CELEMÍN

Parece de Dolores,
esa copla un retrato.

PATRICIO

¡Pues cómo, si hace un rato
contabas sus rigores!.

CELEMÍN

Con todos menos uno.

PATRICIO

¿Quién?

CELEMÍN

Melchor.

PATRICIO

¿El barbero?

CELEMÍN

Sí tal.

PATRICIO

¡Melchor!

CELEMÍN (*pensativo*)

Sí tal.

PATRICIO

¿Y ella?

CELEMÍN

Parece, que le ama o le aborrece.

PATRICIO (*con receloso miedo*)

¿Y es hombre de valor?

CELEMÍN

No le hay igual.

PATRICIO (*con mayor temor, por sí propio*)

¡Qué sientto!

CELEMÍN (*indiferente*)

Mas él con otra casa.

PATRICIO

Acabaras con tu cuento.

HILANDERAS

¡Paciencia, paciencia, hilemos, hilemos!

PATRICIO (*Llena otra vez los vasos y da uno a CELEMÍN.*)

¡Por Dolores!

CELEMÍN Bebamos.

(Suena un fuerte redoble de tambor. Todos los de la plaza se levantan y miran hacia el sitio por donde se oyó el tambor. Las HILANDERAS y los ALPAGATEROS dejan su labor y se acercan a los SOLDADOS. A su tiempo, salen CHICOS medianamente vestidos, precediendo a los SOLDADOS, y marcando el compás exageradamente. Luego, cuatro SOLDADOS, uno con un gran tambor, y por último, el Sargento ROJAS, con gran énfasis. PATRICIO y CELEMÍN, también se levantan y comparten la general curiosidad)

VENDEDORAS

¡SOLDADOS!

CELEMÍN (*a PATRICIO*)

Ya veremos.

ALPAGATEROS, VENDEDORAS Y VENDEDORES

¡Soldados!

¿A qué vendrán?

CHICOS

¡Plan, rataplán,
plan, plan, plan! *etc.*

HILANDERAS

¡La rueda dejaremos!

PATRICIO

¿Quién arma tal estrépito?

CELEMÍN

¡Es tropa libera!

CHICOS

¡Que viva nuestro ejército!
¡Que viva el general!

(Salen los SOLDADOS. El tambor sigue tocando hasta que el Sargento le manda parar con un alto prolongado y ridículo.)

ROJAS

¡Alto, tambor!

(Vuélvese a todos los circunstante y dice con gran prosopopeya:)

¡Salud, salud,

al noble pueblo de Calatayud!

CHICOS y CORO

¡Salud, salud!

(aparte)

¡Qué facha! ¡Qué acento! ¡Ja, ja, qué actitud!

¡Qué quiere el sargento!

ROJAS

Salud, salud,

al noble pueblo de Calatayud!

CHICOS y CORO *(imitándole)*

¡Salud, salud!

ROJAS

Yo soy un soldado valiente y audaz;

si alguno me ofende, le mato, y en paz.

Gané cien batallas, espanto infundí,

y de acciones tantas, salvo siempre fui.

La guerra es mi anhelo, mi afán e ilusión;

yo mato sin duelo, yo mato sin tregua,

yo mato sin duelo, sin tregua y perdón.

Al mismo Cabrera, yo le hice correr,

un día que el tonto me quiso coger.

CHICOS

Al mismo Cabrera, él hizo correr,

un día que el tonto lo quiso coger.

CORO *(muy curioso, pero con cierta guasa)*

¡Ja, ja, ja, ja, que es otro Cid, hay que creer!

ROJAS

Soy otro Cid, no hay más que ver,

soy otro Cid, no hay más que ver,

sí.

CHICOS

¡Es otro Cid, no hay más que ver!

CORO

¡Que es otro Cid, ja, ja, hay que creer! ¡Ja, ja, ja, ja!

ROJAS

Al mismo Cabrera, yo le hice correr,

un día que el tonto me quiso coger. ¡Ah!

Yo soy así, muy liberal,
tierno al amor, noble y leal.

CORO (*aparte*)

¡Qué fanfarrón, qué original; nunca yo vi otro que tal!

CHICOS

Él es así, muy liberal, tierno al amor, noble y leal.

ROJAS

Yo soy un soldado valiente y audaz;
si alguno me ofende, le mato, y en paz.
Yo soy así, muy liberal,
tierno al amor, noble, y leal, *etc.*

CORO (*aparte*)

¡Qué fanfarrón, qué original; nunca yo vi otro que tal!

PATRICIO (*con guasa*)

¡Según esas bravatas,
usted la guerra al norte irá a mandar!

ROJAS

No tal, vengo a comprar a este pueblo alpargatas.

CORO

¡Ja, ja! ¡Qué gracia!
¡Es tonto!

PATRICIO (*a CELEMÍN*)

¡Vaya un ente!

ROJAS (*dando unas cédulas a los SOLDADOS*)

Tomad vuestras boletas;
yo me quedo.

SOLDADOS (*a los del CORO, familiarizándose*)

¡Guiadnos, buena gente!
¡Hermosas, hermosas!
¡Guiad, guiad, guiad!

MUJERES

¡Venid, venid!
¡Eh, eh, eh, las manos quietas!
(*Aléjanse pero vuelven al oír a ROJAS.!*)

ROJAS

¡Salud, salud!

CORO (*Imitan todos su cadencia y
se marchan rápidamente y riéndose.!*)

¡Salud, salud,

al noble pueblo de Calatayud!
¡Ja, ja, ja, ja, ja!

(Los VENDEDORES recogen sus trebejos y se marchan; las HILANDERAS y los ALPAGATEROS hacen lo propio. Va anocheciendo.)

Escena segunda

PATRICIO

¿Por qué a sus inferiores
mi general, no sigue usted la pista?

ROJAS

Porque pienso aquí hacer una conquista.

CELEMÍN *(riéndose)*

¡Otro más!

PATRICIO *(algo fosco)*

¿Y se llama?

ROJAS

La Dolores;
hermosa como el sol, según me han dicho.

PATRICIO *(con prosopopeya como el sargento)*

Esa plaza la tengo yo sitiada;
con que deje el capricho.

ROJAS

En cuanto a mí me vea...

PATRICIO

¡Qué!

ROJAS

¡Ahí es nada!

PATRICIO *(mirando a ROJAS con piedad)*

Celemín, trae más vino.

CELEMÍN *(marchándose con la jarra)*

¡Vuelvo!

ROJAS

¡Pronto!

CELEMÍN *(aparte)*

¿Quién vencerá en la lid, el rico o el tonto?

PATRICIO

Yo soy hombre muy rico, y soy aragonés.

ROJAS

Pues llevará usted un mico, como una y dos son tres.

¡Quién hay que se resista, si la camelo yo!...

(Sale DOLORES con una jarra y vasos, que coloca sobre la mesa.)

DOLORES

¡El vino!

ROJAS

¡Dios me asista!

(Queda estupefacto e inmóvil hasta que vuelve a hablar.)

DOLORES

¿Qué es eso, qué le dio?

PATRICIO *(saludando)*

¡Dolores!

DOLORES

¡Estimando!

¿Le ha dado a usted algún mal?

ROJAS

¡Es que estoy contemplando, la Corte Celestial!

DOLORES *(burlándose)*

¿Lo dice usted de veras?

PATRICIO *(a DOLORES)*

Es tonto de nación.

ROJAS

Yo vengo a que me quieras.

DOLORES

Así... de sopetón. ¡Ja, ja, ja!

ROJAS

Oye, te advierto

que por verte, no he copado

un regimiento montado

de carlistas.

PATRICIO

¡Dios, qué oí!

DOLORES

¡Quién dijera!

ROJAS

¡Pues es cierto!

PATRICIO (*aparte*)

¡Lo que miente!

DOLORES

¡Qué valiente!

PATRICIO (*aparte*)

¡Lo que miente!

ROJAS

¡Dolorcillas!...

DOLORES

¡Qué valiente!

ROJAS

¡Ven, ven aquí!

(*Llévala hacia la izquierda.*)

Capaz un trono, por ti me siento
de conquistar.

Si tú te apiadas de mi tormento,
si te conmueve mi tierno acento,
si mis amores quieres premiar.

DOLORES

¡Ja, ja, ja, ja!

¡Usted es otro Marte!..

ROJAS

¡Lo soy, a fe!

PATRICIO (*cogiéndola del brazo izquierdo y llevándola hacia su lado.*)

¡Escúchame aquí, aparte!

DOLORES (*yendo a la izquierda y mirando a ROJAS*)

¡Perdone usted!

PATRICIO

¡Escúchame!

Yo soy más rico y antes te adoro
que el militar;
serás la dueña de mi tesoro,
de mi tesoro dueña serás,
por ti, se corre mañana un toro,
y hoy la rondalla vendrá a tocar.

ROJAS

¡Atiende! ¡Escucha!

¡Ven! ¡Ven!

PATRICIO

¡Reina mía!
¡Atiende!
¡Escucha!

DOLORES

¡Basta!

ROJAS

¡Reina mía!

PATRICIO

¡Ven!

ROJAS

¡Ven!

DOLORES

¡Basta, basta!

PATRICIO

¡Oye!

ROJAS

¡Atiende!

DOLORES

¡Qué marear!
Quizá esté cerca el día
que busque quien mi honor quiera
vengar. *etc.*

ROJAS

¡Dolores!
¡Atiende!
Atiende: capaz un trono por ti me siento
de conquistar,
si tú te apiadas, si tú te apiadas de mi tormento,
si te conmueve mi tierno acento...

PATRICIO

¡Atiende!
¡Escúchame!
Yo soy más rico y antes te adoro
que el militar.
Sí, eras la dueña de mi tesoro,
por ti se corre mañana un toro
y hoy la rondalla vendrá a tocar.

ROJAS

... si mis amores tú quieres premiar,
capaz un trono por ti me siento

de conquistar.

PATRICIO

Hoy la rondalla vendrá a tocar.
Por ti se corre mañana un toro,
y hoy la rondalla vendrá a tocar.

DOLORES

Quizá esté cerca el día
que busque quien mi honor quiera vengar.
(*Transición. Acércase DOLORES a la mesa y les invita a beber*)
¿No beben?...

PATRICIO

¡Los vasos llena!
¡Por tu gracia!

ROJAS

¡Por tu aquél!

PATRICIO

¡Por la miel de tu colmena!

ROJAS

¡Por la cera de tu miel!

DOLORES

¡Ja, ja, ja!
¡Bueno va!
Tanta lisonja, me desvanece.

PATRICIO y ROJAS

¡Ja, ja, ja, ja!
¡Bueno va!

DOLORES

Mi amor, de entrambos, ¿quién ganará?
¡Ja, la, ja, ja!

PATRICIO

Bien merece, me parece,
mi afán, el premio que aguardo ya.
Atiende ya,
bien merece, *etc.*

DOLORES

¡Bueno va!
¡Ja, ja, ja!
Bien merece, me parece...
¡Bueno va!
Mi amor, de entrambos, ¿quién ganará?

ROJAS

Bien merece, me parece,
mi afán, el premio que aguardo ya.

DOLORES

¡Beban!

PATRICIO

¡Sí!

ROJAS

¡Sí!

PATRICIO

¡Por tu gracia!

ROJAS

¡Por tu aquél!

PATRICIO

¡Por la miel de tu colmena!

ROJAS

¡Por la cera de tu miel!

DOLORES

¡Gracias!

PATRICIO Y ROJAS

Bien merece, me parece,
mi afán, el premio que aguardo ya.

DOLORES

¡Ja, ja, ja! ¡Bueno va!

Tanta lisonja, me desvanece.

Mi amor, de entrambos, ¿quién ganará?

Escena tercera

(LÁZARO sale y se acerca lentamente al grupo, cuya alegría contempla con tristeza.)

LÁZARO *(tímida y seriamente)*

¡Dolores!

DOLORES

Bien vengas Lázaro.

ROJAS

¿Quién es este buena cara?

PATRICIO

El sobrino de Gaspara.

LÁZARO

Harás falta en el mesón.

DOLORES

No te inquietes

LÁZARO

Me da lástima
que así el tiempo lo diviertas.

PATRICIO

¿Mas tú qué?..
(Sale CELEMÍN.)

DOLORES (*algo seria*)

Nada me adviertas.

ROJAS

¡A que nos echa un sermón!

DOLORES

Pronto iré.

LÁZARO

Muy bien; dispénsame.
¡Adiós quedad!
(Entra en el mesón.)

DOLORES

¡Pobrecillo!

ROJAS

¿Pero qué es este chiquillo?

CELEMÍN

Pues es un cura en agraz,
que en los últimos exámenes salió mal.

ROJAS

¡Que estudie!...

DOLORES

Pero de la clase era el primero hace un año.

PATRICIO

¡Vaya en paz!

CELEMÍN

Pues de chico era diabólico.
Y los toros que guardaba,
como nadie manejaba.

ROJAS

¿Guardaba toros?

CELEMÍN

Sí tal.

ROJAS

¡Márchese pues el acólito!

CELEMÍN

Mañana irá a Tarazona.

PATRICIO

¡Tal cual!

ROJAS

Y le afeitan la corona.

CELEMÍN (*a PATRICIO*)

¿Qué tal de amores?

(*Sale MELCHOR con cierto desenfado saluda a todos: a DOLORES, más seriamente.*)

MELCHOR

¡Proteja Dios al ejército!

y a usted le aumente la hacienda.

(*Toca en el hombro a CELEMÍN.*)

PATRICIO

Adiós Melchor!

CELEMÍN

¡Buena prenda!

MELCHOR

¡Dolores, adiós!

DOLORES

Adiós!

ROJAS (*a CELEMÍN*)

¿Y éste quién es?

CELEMÍN

Yo figúrome,

que fue novio de Dolores.

ROJAS (*Muy afectuoso, le ofrece un vaso con el que se queda un buen rato.*)

¡Toma una copa!

MELCHOR (*seco y rechazándolo*)

Señores, tenemos que hablar los dos;
con que... dejadnos.

PATRICIO (*por sí propio*)
La música vaya buscar... (*Se marcha.*)

DOLORES (*aparte*)
¡Viene airado!

ROJAS
¡Y así me dejas chafado!..

MELCHOR
Ahora no quiero beber.
(*Vacila ROJAS un poco, hasta que deja la copa sobre la mesa, y se vuelve muy decidido a CELEMÍN.*)

ROJAS
Ven a alojarme.

CELEMÍN
¡Qué intrépido!

ROJAS
¡Tú crees que huyo!...

CELEMÍN
Ni pensarlo.

ROJAS
¿Qué adelanto con matarlo?

CELEMÍN
Justo.

ROJAS
Vamos, vamos a comer.
(*Entran en la posada.*)

Escena cuarta

DOLORES (*concentrada*)
Me han dicho que casabas.

MELCHOR
Bien te han dicho.

DOLORES (*exaltándose*)
Eso no puede ser.

MELCHOR ¿Por qué?

DOLORES ¡No quiero!

MELCHOR (*amenazador*)

¡Dolores!...

DOLORES (*amenazadora*)

¡Qué! ¡Qué!

MELCHOR

Ten calma.

DOLORES

¡No!

MELCHOR

Y olvida...

DOLORES

¡No, no, no!

Que olvide mi baldón ¡no!

MELCHOR

¡Dolores!

Ten calma.

DOLORES (*Una gran transición, hasta tornarse casi suplicante.!*)

¡Oye, óyeme! escucha:

¡Saldar debes antes

la deuda que tienes

con esta infelice;

renuncia a esa boda,

que el cielo maldice,

no así me condenes;

renuncia, renuncia,

restaura mi honor;

Renuncia a esa boda, *etc.*

MELCHOR (*por sí propio*)

Su fiero quebranto

calmar bien quisiera,

mas yo fuera un loco,

perdiendo el tesoro

que casi ya toco,

por esa quimera

de mi antiguo amor.

DOLORES

¡Responde... di...!

Saldar debes, *etc*

MELCHOR

Su fiero quebranto, *etc.*

DOLORES

¡Responde!

MELCHOR

¡Yo!

DOLORES

¡Di!

MELCHOR

¡Siento!...

DOLORES

¡Que es tiempo aún!

MELCHOR

Te engañas.

DOLORES (*fiera y desesperada*)

¡Eh! ¡Qué escuché!

MELCHOR

Así Dios me formó, cruel, violento,
sin temor y sin fe.

Me duele tu martirio,

que no puedo evitar;

el juego es mi delirio,

el vino mi embeleso,

holgar mi encanto;

ingrato me confieso;

mas ya tú ves por cuánto,

me he de casar.

DOLORES

Maldita sea la aciaga hora

en que inocente tu fe creí;

mas por la ira que me devora,

venganza juro tomar de ti.

Diré quién eres a tu futura, sí lo diré,

que no estoy sola te probaré,

y a aquél que vengue mi desventura,

la vida entera le entregaré.

MELCHOR

¡No temo a ti ni a nadie en la ancha tierra!

DOLORES (*terrible*)

¡Pues guárdate, Melchor!

MELCHOR

Yo voy conmigo.
(*Óyese un pasacalle en el interior.*)
¡Vienen!

DOLORES
¡Sí! ¡Vienen!... ¿Cederás?

MELCHOR
¡No!

DOLORES
¡Melchor!

MELCHOR
¡No digo!

DOLORES
¡Pues guerra a muerte!

MELCHOR
¡Sí, guerra!

DOLORES y MELCHOR
¡A muerte! ¡A muerte!
¡Sí, guerra!
(*MELCHOR marcha por la izquierda, DOLORES entra en el mesón.*)

Escena quinta

Pasacalle

(*Aparece la rondalla precedida de PATRICIO, que viene muy contento con su larga vara, haciendo como que marca el compás del pasacalle.*)

CORO DE LA RONDALLA

Taratán, taratán, *etc*
Plan, plin, plan, *etc*.
En noches de verbena,
correrla es dado;
Patricio a rica cena,
nos ha invitado.
¡Viva Patricio!
¡Que está con sus amores
por la gentil Dolores,
que pierde el juicio!
¡Que pierde el juicio!

(*Vienen de varios lados gentes del pueblo de ambos sexos, que se colocan detrás de los músicos. Del mesón sacan algunos mozos taburetes, en los que se sientan los tañedores, colocados en*

ancho semicírculo, dejando espacio suficiente para que bailen algunas parejas. CELEMÍN y los mozos sacan grandes jarros de vino que circulan de tiempo en tiempo entre los músicos y bailarines, retirándose después hacia la puerta del mesón. MELCHOR, que ha vuelto por la izquierda, se coloca al primer extremo.)

VECINOS

Sigo los ecos de la rondalla, que al oírla, de gusto mi pecho estalla.

VECINAS

La tal Dolores ya me indigesta; un día nos da un susto con tanta fiesta.

RONDALLA

¡Viva Patricio! ¡Viva Patricio!
¡Que está con sus amores
por la gentil Dolores,
que pierde el juicio!

VECINOS

Sigo los ecos, *etc.*

VECINAS

La tal Dolores, *etc.*

PATRICIO

Gracias muchachos,
tomad asiento;
a todos hoy convidado,
reine el contento.
Salga Gaspara,
salga con la Dolores,
y a vosotros os pido
que la echéis flores.
(Sale ROJAS.!)

ROJAS

Compadre, diga,
¿qué es este estruendo?

PATRICIO

Que va paso por paso
mi amor venciendo.
(Salen DOLORES y GASPARA, las cuales se sientan en el extremo derecha.)
La reina sale que me alborota;
muchachos, llegó el caso;

venga la jota.

(Rompe la jota con el baile. Los balcones se iluminan. MELCHOR ha vuelto por la izquierda y se coloca en ese extremo casi enfrente de DOLORES confundido con el resto del pueblo. Durante las variaciones, dícense los cuatro versos siguientes)

Jota

DOLORES

¿Cómo Lázaro no viene?

GASPARA

¡A dormir le vi marchar!

MELCHOR *(aparte)*

Por lo visto, me previenen el rico y el militar.

(CELEMÍN ha sacado también una guitarra, y se sienta a la derecha con los bandurristas)

CANTAOR

Aragón la más famosa
es de España y sus regiones.

Aragón la más famosa,
porque allí se halló la Virgen,
y aquí se canta la jota.

Es de España y sus regiones...

(El pueblo aplaude, y siguen las variaciones.)

CELEMÍN

Por una moza del barrio,
Patricio está así se muere;
no diré cuál es su nombre,
que ella lo diga si quiere,
que ella lo diga si quiere.
Por una moza del barrio.

(Todos ríen, PATRICIO llena un vaso de vino y lo lleva con mucha alegría a CELEMÍN; luego a su sitio.)

CANTAOR y CELEMÍN

Grande como el mismo sol...

CORO

Grande como el mismo sol
es la jota de esta tierra;
si en amor luce sus iris,
lanza rayos en la guerra.

RONDALLA

Por eso cantamos los de Aragón,
cuando enamoramus tan dulce son.
y en la lid sabemos, quiere decir,
que vencer debemos o bien morir.

MUJERES

Por eso cantamos, *etc.*

CANTAOR, CELEMÍN, TODOS

Por eso cantamos, *etc.*

Quiere decir que en guerra
vencer debemos o bien morir.

(Terminada la jota, circulan los vasos; repliéganse los bailarines. ROJAS viene al centro.!

ROJAS

¡Bravo, bravo! bien señores,
la jota es buena;
pero es mejor el canto
de mi sirena.

CORO

¡Cante! Sí, sí cante pues sus primores!
Comience ya!

ROJAS

Hacedme un contrapunto,
por soleá!
¡Ay!
Desde que al pueblo he llegao,
y una linda cara he visto...
¡Ay! ¡Ay!
Que me encuentro,
que me encuentro desmayao.

CORO (*aplauden*)

¡Bravo! ¡Bien! ¡Bravo!

MELCHOR

¡Alto!

DOLORES (*aparte*)

¡Qué intenta!

MELCHOR

Yo también quiero cantar.

CELEMÍN

Y éste quien mejor inventa.

MELCHOR

¡Atención!

*(Ha cogido una guitarra y se pondrá a
canta apoyando el pie izquierdo en una
silla, mirando a DOLORES.)*

DOLORES (*aparte*)

¡Me hace temblar!

MELCHOR

Si vas a Calatayud, pregunta por la Dolores,
que es una chica muy guapa
y amiga de hacer favores.
Si vas a Calatayud...

DOLORES

¡Ah cobarde!

¡Villano!

(DOLORES viene indignada al centro de la escena. Descompónese el cuadro; los que estaban sentados, se alzan; todo el mundo gesticula. Se destacarán las figuras de DOLORES y MELCHOR que se desafiarán con la vista. PATRICIO y ROJAS, cada uno por su lado, tratan de apaciguar los ánimos, hasta que lo logran a última hora, cuando DOLORES se marcha al mesón y MELCHOR lentamente por el centro.)

DOLORES

¡Ah!

¡Villana tu lengua, cobarde y maldita!

¡Cobarde! ¡Villano!

PATRICIO

¿Qué es esto?

ROJAS

¿Qué pasa?

CELEMÍN

¡Audacia inaudita!

PATRICIO

¡Calmarse, no es nada!

ROJAS

¡No es nada! ¡Calmarse!

HOMBRES

¡Cruel la insultó!

MUJERES

¡Yo bien lo decía!

PATRICIO

¡Calmarse, no es nada!

GASPARA

¡Me marchó!

(Entra en el mesón)

ROJAS

¡Sentarse!

PATRICIO

¡Sentarse!

MELCHOR

¡Yo cedo, si cedés!...

DOLORES (*con ira*)

¡Después de vengarme!

PATRICIO

¡Sentarse, sentarse!

MELCHOR

¡Pues hazlo si puedes!

PATRICIO

¡Sentarse!

DOLORES

¡Podré!

MELCHOR

¡Lo veremos!

CELEMÍN

¡Sentarse, sentarse!

ROJAS

¡La jota!

CORO

¡Eso! ¡Eso!

PATRICIO

¡La jota!

CORO

¡La jota! ¡la jota!

ROJAS

¡Sentarse, sentarse!

PATRICIO

¡Que toque la orquesta!

CORO

¡Que toque, que toque!

PATRICIO

¡Que siga la fiesta!

CORO

¡Eso! ¡Eso!

PATRICIO

¡La jota!

CORO

¡La jota! ¡La jota!

PATRICIO

¡Que siga la fiesta!

(Siéntanse otra vez los músicos. PATRICIO y ROJAS tranquilizando a todos; y al romper la jota de nuevo, cae rápidamente el telón.)

Acto II

Patio del mesón. Tapia al fondo con ancho portal en el centro. A la izquierda, la fachada posterior del mesón, con una galería voladiza que corre a lo largo del primer piso, y termina en un terradillo o mirador que avanza sobre la tapia del fondo; de frente al público, o sea formando ángulo con la galería, figura el terradillo caer sobre la plaza, y su pretil está adornado con tiestos y lebrillos de flores. Del terradillo, que comunica con la galería, se baja al patio por una escalera de frente, a la izquierda del portal. Debajo de la galería, una puerta que conduce al interior del mesón, y delante de ella una mesa larga de pino y unas banquetas al lado. A la derecha, el abrevadero y la puerta de la cuadra. Algunos costales y serones adosados a las paredes de la derecha, y fondo derecha. Al abrirse la puerta del centro, se verá, lo que lógicamente se pueda, de la plaza del acto primero.

Escena primera

Preludio

(Al levantarse el telón, la escena aparece sola. A poco, vienen GASPARA y LÁZARO; éste lentamente y pensativo detrás de aquélla.)

GASPARA

¡Ay qué misa mayor!

¡Qué pico de oro Lázaro el tuyo al ayudarla!..

Lloro cuando te oigo...

LÁZARO

¡Madrina!

GASPARA

¡De contento! ¡Ya nos dejas!

LÁZARO

¡Qué hacer!

GASPARA

¡Cuánto lo siento!
¡Pero confío que estudiarás,
y que este año, te ordenarás.
¡Hazlo por mí,
y por tus padres que están allí!
(*señalando al cielo*)

LÁZARO

¡Descuide!

GASPARA

Ve y avisa al ordinario.

LÁZARO

¡Lo haré!...

GASPARA

Y al seminario mañana.

LÁZARO

¡Sí, mañana!

GASPARA

Ve.

LÁZARO

Muy luego.

GASPARA

¡Adiós! (*alejándose*)

LÁZARO

¡Adiós!

GASPARA

¡Del día de hoy reniego!
(*LÁZARO, aunque triste, respira con satisfacción al quedarse solo.*)

Escena segunda

LÁZARO

¡Qué hacer, Señor, en situación tan ruda!
¡Mentira es mi humildad, mi fe mentira!
Pasión más violenta
que la que inspiras tú, me inunda el alma;
domina mi razón... de ti me aleja...
¡Qué hacer, Señor, en situación tan ruda!
Henchido de amor santo,
el corazón en su inocencia estaba
cubriendo mares de candente lava;

¡Ah! la pérfida serpiente
el velo cruel rasgó que los cubría;
¡ay, aciaga suerte mía!
¡Aciaga suerte!
Huyeron, huyeron dicha y calma,
huyeron dicha y calma juntamente.
Señor, quererte anhelo,
apaga el fuego que me abrasa el alma ¡Ah!
Devuélveme la calma,
torne tu amor a iluminarme el cielo.
(Se aleja lentamente, y se encuentra con PATRICIO, que viene muy alegre cargado con algunos paquetes.)

Escena tercera

PATRICIO

¡Adiós curita!
(LÁZARO hace un mohín violento y se marcha.)
¡Eh... y se va tan fresco!
¡Psh! ¡Aquí traigo las redes; hoy la pesco!
(Va desenvolviendo y enseñando lo que dice.)
Este pañuelo encarnado,
a Dolores he comprado.
Muy bordado, muy vistoso.
(Lo coloca en la mesa.)
Este collar de corales
como guindas garrafales,
tan iguales, tan hermoso.
Estos bonitos pendientes,
de rubíes transparentes,
refulgentes, de luz pura.
y este vestido elegante,
que oprimirá deslumbrante
y arrogante su cintura ¡Ah!
Con tanto portento
y toro y rondalla,
en esta batalla
triunfar lograré.
¡No quiere al sargento
y el otro la ofende;
cualquiera comprende,
que yo venceré, yo venceré!

Escena cuarta

(Envuelve cuidadosamente los objetos antedichos, y en esta posición le sorprende ROJAS que se asoma por la galería.)

ROJAS

¿Don PATRICIO, qué está haciendo?

PATRICIO

Baje usted y lo verá.

ROJAS (*aparte*)

Son regalos. (*Baja como dice.*) Voy corriendo.

PATRICIO (*aparte*)

¡Competir él no podrá!

ROJAS (*exagerando*)

¡Qué riqueza!

PATRICIO (*aparte*)

Le asusté.

ROJAS

¡Bravo, bien!...

PATRICIO (*con fingida modestia*)

Yo soy así.

ROJAS

¡Pero yo le venceré!

PATRICIO

¡Usted!

ROJAS

¡Sí; tal!

(*Vienen de la calle CELEMÍN y algunos mozos medianamente vestidos.!*)

CELEMÍN

¡Por aquí!...

Uno

¡Dios les guarde!

ROJAS

¿Los toreros?

CELEMÍN

El bicho ya está encerrado.

PATRICIO (*a los del CORO*)

¿Quién lo mata?

ROJAS (*saliendo al medio*)

Caballeros, ese honor me está guardado.

CELEMÍN (*con sorpresa y piedad*)

¿Matarlo usted?

ROJAS

Yo mismito.

PATRICIO

¡Pero hombre!...

CELEMÍN

¡Que es bravucón!

ROJAS (*aparte*)

De seguro es un cabrito.

PATRICIO (*aparte*)

¡Si le diera un revolcón!

ROJAS

¿Me ayudaréis?

CORO

¡Como pida, nada tema!

¡No se altere!

CELEMÍN

¡Que ya aguarda la comida!

(*invitándoles con el gesto a penetrar en el interior*)

Uno

¡Vamos pues!

ROJAS

¡Alto!

PATRICIO (*incomodado*)

¿Qué quiere?

ROJAS

Que escuchen antes al diestro,
una lección de maestro.

(*PATRICIO hace señales de impaciencia, y torna a arreglar los paquetes que durante la relación de ROJAS lleva al interior. Ha de estar presente a la segunda mitad. Los demás, celebran la ocurrencia de ROJAS, y se disponen a oírle y burlarse de él.*)

En cuanto de la música

e! paso doble escúchese,
nuestra cuadrilla intrépida
el circo ha de cruzar.

Resuena aplauso unánime
del numeroso público
que premia nuestros méritos
aun antes de empezar.

Tras del saludo clásico,
la gente va con júbilo
por otros, los magníficos
capotes a cambiar.

Después espera impávida
que el toro salga rápido
y oíd en breves términos
cómo se ha de lidiar.

CORO (*aparte*)

Seria más simpático,
marchamos a almorzar.

ROJAS

Oíd en breves términos
cómo se ha de lidiar.
Así que en el circo,
la res se presente,
sereno y valiente
me acerco a la res.
Le pongo dos parches,
la moña le quito,
los lances repito,
le paro los pies.
Después los peones,
la llevan ligeros,
a que los piqueras
le zurzan la piel.
A cambio de un vuelco,
le pican con brío,
yo al quite me avío,
sacando al burel.
El público extasiado,
aplaude a su placer.

CORO (*aparte*)

¡No está mal explicado,
mas luego se ha de ver!

ROJAS

El toro, ya en palos,
humilla el hocico,
mas córrele un chico,
le alegre después.
Y cuelgo, si logro
medir los terrenos,
tres pares muy buenos
¡Ujui! tres pares,
de frente los tres.
cojo en seguida,
espada y el trapo,
brindo, y muy guapo,
me voy a matar.
Le empapo y domino,
con arte y salero,
cito, ¡uy! le espero,

y le echo a rodar.
El pueblo entusiasmado
de mi valor sin par,
en brazos y aclamado
allí me va a sacar.

CORO

Está muy bien contado,
veremos al lidiar.

PATRICIO (*por sí propio*)

¡De fijo, estropeado
el hombre va a quedar!

CELEMÍN (*por sí propio*)

¡Que no salga lisiado
habrá que desear!

Escena quinta

PATRICIO

¡Marchemos!

ROJAS

¡A comer!

MELCHOR (*Entra por la puerta del fondo y se dirige a PATRICIO, al que toca en el hombro*)

¡Señor Patricio!

PATRICIO (*Volviéndose malhumorado*)

¿Quién es?

MELCHOR

A usted y al militar buscaba.

ROJAS (*acercándose*)

¿Qué quieres?

MELCHOR (*con fuero*)

Que me escuchen.

PATRICIO (*aparte*)

¡Qué suplicio! (*a CELEMÍN y al CORO*)

Id, id que os seguimos.

ROJAS

Habla pues.

PATRICIO

¡Acaba!

MELCHOR

Amante he sido de la DOLORES,
y cuando quise la abandoné;
si hay quien suspire por sus favores,
pídame cuentas y las daré.

(Quedan un poco suspensos, hasta que PATRICIO se dirige a ROJAS medrosamente.)

PATRICIO

A usted le dice...

ROJAS

Pues buena es ésta.

¡Ja, ja, ja, ja!

Por usted habla.

MELCHOR *(aparte)*

¡Pobre mujer!

Ya lo esperaba. *(alto)*

¡Nadie contesta!

PATRICIO

Yo, poco tengo que responder.

La quiero y regalo,

la mimo, y espero

el premio alcanzar.

En más no me meto.

MELCHOR

¿Y usted?

ROJAS *(como protegiéndole)*

Compañero, te puedes casar.

MELCHOR *(aparte)*

¿Qué dice?

ROJAS

Dolores, por mí se deshace,

no piensa ya en ti.

MELCHOR *(aparte)*

¡Es tonto!

ROJAS

De suerte, que ayudo tu enlace.

PATRICIO *(incomodado por lo que dice ROJAS)*

¡Me marcho de aquí!

MELCHOR *(con imperio)*

¡Esperad!

ROJAS

¡Nueva pendencia!

PATRICIO

¿Qué más quieres?

MELCHOR (*aparte*)

Apurarles. (*alto*)

Otra copla he de cantarles,
que acabo de componer.

ROJAS

¡Otra copla!

PATRICIO

¡Ten prudencia!

MELCHOR

¿Hay alguno que lo impida?

(*Hace ademán de ir al interior, en este momento DOLORES airada, con una guitarra en la mano.*)

La guitarra.

Escena sexta

DOLORES

¡Prevenida,
te la vengo yo a traer!

MELCHOR (*retrocediendo y algo perplejo*)

¡DOLORES!

DOLORES

¡Canta, coplero! ¡Insúltame, que estoy sola!

PATRICIO (*a ROJAS*)

¡Esto es grave!

ROJAS (*a PATRICIO*)

¡Tal infiero!

DOLORES

Al aire mi honor tremola,
nadie te lo ha de impedir...

¡Ah!

(*Hasta aquí ha dominado su indignación, que explota con la mayor energía.*)

Mas tal es el odio y la ira
que el pecho alimenta,
que late tan sólo y respira,
por fiera y cruenta
venganza sangrienta

de ti conseguir.
Que sólo respira
por fiera y cruenta, *etc.*

(Después de esta frase, febril, desesperada y demente, se sienta al lado de la mesa, inclinando la cabeza en sus brazos.)

PATRICIO *(a ROJAS)*

¡Le paró!

MELCHOR *(aparte)*

¡Me enamora y me exaspera!

ROJAS *(con guasa)*

¿Y el valiente?

MELCHOR *(sin dejar de mirar a DOLORES)*

¡Son celos!

PATRICIO *(como ROJAS)*

¡Y el cantar!...

MELCHOR

¿Qué apuestan a que venzo hoy esa fiera,
y en su casa esta noche logro entrar?

PATRICIO

¡Jesús!

ROJAS

El peleón que en la rondalla se beba luego.

MELCHOR

¡Va; salid!

PATRICIO *(dirigiéndose al interior)*

¡Marchemos!

MELCHOR

¡No, no!

(oponiéndose y señalando la puerta del fondo)

ROJAS

¿Por qué?

MELCHOR

¡Allí, de mi batalla
sabrán el resultado!

PATRICIO

¡Hoy no comemos!

(vanse atribulados.)

Escena séptima

(Se acerca MELCHOR a DOLORES, que continúa extraña a todo. MELCHOR la habla con zalamería.)

MELCHOR

¡Dolores... si pequé!
¡Tu soledad lamento,
y el triste grito de tu airado acento!
¡A ti vuelve mi fe!

DOLORES (*incorporándose un poco, aparte*)

¡Qué escucho!

MELCHOR

¡A qué reñir!...
¡Yo siempre te he querido!...
Pues bien; la paz te ofrezco y el olvido.
(Pausa. Acércase más y la dice bajo al oído.)
¡Tu puerta me has de abrir!

DOLORES (*levantándose rápida y airadamente*)

¡Abrirte mi puerta!...
¡Abrirte mi puerta!...
¡No!

MELCHOR

¡Es justo el reproche!
Mas oye, esta noche,
las diez al sonar,
allí estaré alerta,
si cedes y me escuchas,
verás nuestras luchas
sin duelo acabar.
Esta noche,
las diez al sonar.

DOLORES

Creerte quisiera...
mas ¡ay! que no puedo...

MELCHOR

Dolores, no dudes;
si cedes, yo cedo.

DOLORES (*parece desfallecer aparte*)

La lucha me rinde...

(*alto*)

¡Me engañas, Melchor!

MELCHOR

Ninguno lamenta cual yo tu dolor.

DOLORES

Pues bien:
esta noche, te espero a las diez.

MELCHOR

Adiós, hechicera. *(por sí propio)*
¡Verás tu altivez!

Escena octava

(DOLORES ve marchar absorta a MELCHOR. A poco, entran PATRICIO y ROJAS asombrados y haciéndose cruces.)

DOLORES

Será posible, oh cielo,
que mi alma dolorida,
pueda gozar aún en esta vida,
horas de paz, de dicha y de consuelo!

ROJAS

¡O rematada está Dolores, o no lo entiendo!

PATRICIO *(a DOLORES)*

¡De mis favores así te burlas...!

DOLORES *(festiva)*

¿Qué ha sucedido?

ROJAS

MELCHOR nos dice que le has citado...

DOLORES

¡Mísera!...
(Sin poderse contener, lanza este grito, indignadísima, y en él hace una total transición, rompiendo a reír para disimular su pena y situación.)
¡Ja, ja, ja, ja, y le han creído!...

PATRICIO

¡Luego, es mentira!

ROJAS

¡Nos ha engañado!

PATRICIO *(confiado)*

¡Sí, nos ha engañado!
(Viene a DOLORES y la aparta a un lado.)
Di, ¿cuándo premias mi esplendidez?

DOLORES *(entre risueña y dramática)*

Pues esta noche, venga a las diez.

PATRICIO

¡Diablo! (*aparte*)
La hora misma...

DOLORES

¿Le espero?

PATRICIO

¡Veré!
(*Da media vuelta y se marcha al interior*)

DOLORES

¡Se marcha!... ¡De rabia muero!
(*ROJAS, después de la broma anterior ha quedado muy pensativo. DOLORES, con nueva transición, se acerca a él risueña.*)
¿Qué está pensando, seor militar?

ROJAS

¡Que por ti, un toro he de matar!

DOLORES (*con mucha intención y zalamería*)

Aquí es de todos, usté el más ducho.

ROJAS

¡Te burlas!

DOLORES

No; lo agradezco mucho.

ROJAS (*animándose extremadamente*)

¿De veras?

DOLORES

¡Cierto!

ROJAS

¿Tu amor...?

DOLORES

¡Tal vez...
venga esta noche!...

ROJAS

¿Cuándo?

DOLORES

¡A las diez!

ROJAS (*Chasqueado totalmente, aparte*)

¡Me ha dividido!

DOLORES

¡Se aguó el contento!

ROJAS

No eches la llave a todo evento

*(Vase por donde antes PATRICIO. De la calle, entra LÁZARO lentamente;
mucho más desde que apercibe a DOLORES)*

Escena novena

DOLORES

¡Vencida estoy por mi cruel destino!

LÁZARO *(tímidamente)*

¡Sola!... ¿qué haré?..

¡DOLORES!...

DOLORES

¿Quién?

LÁZARO

¡Perdona!

DOLORES *(indiferente)*

¿De qué?..

LÁZARO

Mañana, parto.

DOLORES

Ya sé.

LÁZARO

Y antes quisiera... ¡Pero, vas a burlarte!

DOLORES *(algo extrañada, aparte)*

¿Qué le pasa?

(alto)

¡Habla!

LÁZARO

Dolores, duéleme que tantos
soliciten tu amor y les escuches...

DOLORES *(un poco zumbona)*

Ya vas a predicar...

LÁZARO *(apasionadísimo y aun violento)*

¡Es que te adoro
como a nada en la tierra ni en el cielo!

DOLORES (*con profunda sorpresa*)

¡Que tú me quieras!...

LÁZARO (*suspirando*)

¡Sí!

DOLORES

¡Quién tal creyera!

LÁZARO (*suplicante*)

¡No te ofendas, por Dios!

DOLORES (*con ternura*)

No. (*aparte*)

¡Pobre niño!

LÁZARO (*ingenuo V enamorado*)

Un año, dentro del alma,

llevo tu imagen divina,

que ilumina

mis pesares; mas la calma

me roba del corazón.

Olvidarte yo he querido;

pero en vano a Dios clamaba:

¡yo te amaba, yo te amaba

como el ave ama su nido,

como el fuego la expansión!

DOLORES (*aparte*)

¡Me enternece!

LÁZARO

¿No te ofendo?

DOLORES

¡No!

LÁZARO

¡Oh, ventura!

DOLORES

Mas Lázaro, ¡es locura!...

LÁZARO

¡Oh, ventura!

Ya me basta: no pretendo

que tú premies mi pasión.

DOLORES (*aparte*)

¡Cuál contrasta con mi pena

su amor cándido!

LÁZARO (*aparte*)

¡Con su acento me enajena,
dulce, plácido!

DOLORES

¡Cuál contrasta con mi pena
su amor cándido!

LÁZARO

¡Con su acento me enajena,
dulce, plácido!

DOLORES (*cambiando de expresión:*

entre risueña y burlona)

¡Y el oírte es gran pecado!
Tu madrina,
que a la iglesia te destina...

LÁZARO (*aparte*)

¡Desdichado!

DOLORES

¡Si lo llegase a entender!

LÁZARO

¿Te burlas?

DOLORES

No, no; mas olvida tus amores.

LÁZARO

¿No me venderás?

DOLORES

Descuida; por Dolores, nada sabrán.

LÁZARO

¡Qué placer!

¡Gracias, que Dios te proteja!

(*CELEMÍN ha salido, y queda observando la escena muy sorprendido.*)

CELEMÍN (*aparte*)

¡Ah tunante!

LÁZARO (*cogiéndola una mano*)

¡Sellar tu mano me dejas!

(*Se la besa.*)

CELEMÍN (*aparte*)

¡Qué estudiante!

(*gritando*)

Vengan todos que es de ver!

LÁZARO (*por sí propio*)
¡Jesucristo!

CELEMÍN
¡Vengan pronto!

Escena décima

(*Salen todos los que se supone estaban comiendo. Por la galería, salen mozas y la doman con colchas, etc. DOLORES está suspensa, LÁZARO consternado.*)

LÁZARO (*aparte*)
¡No os ha visto!

DOLORES (*a CELEMÍN*)
¡Calla, tonto!

CORO
¿Qué pasó?
¿Qué pasó?

CELEMÍN
¡Vengan!

DOLORES
¡Gente acude!...

PATRICIO
¿Por qué grita?

LÁZARO (*aparte*)
¡Dios me ayude!

CORO
¿Qué pasó?

DOLORES
¡Calla, tonto!

ROJAS
¿Por qué grita?

CELEMÍN
¡Que e! curita,
sus amores
a Dolores
declaró!

(*Todos ríen.*)

ROJAS

¡Ya está buscando el ama!...

PATRICIO

¡Le corre prisa!

LÁZARO (*aparte*)

¡La sangre se me inflama!

CELEMÍN

¡Y vas tú a cantar misa!...

DOLORES

¡Dejadle!...

¡Pobrecillo!

LÁZARO

¡Te ríes tú también!...

(*imponiéndose a todos con varonil actitud*)

¡A fe, que este chiquillo,
a conocer vais bien!

(*Se arroja sobre CELEMÍN, al que agarra por el cuello, y lo tira sobre un costal.*)

¡Villano, insolente!...

CELEMÍN

¡Tenedle: me ahoga!

LÁZARO

¡Villano!

DOLORES (*aparte*)

¡El chico es valiente!

LÁZARO

¡Te puedo matar!

CORO (*queriendo separar a LÁZARO*)

¡Quitad!

ROJAS

¡Qué jaleo!

PATRICIO

¿Por él, quién aboga?

(*LÁZARO deja por su voluntad a CELEMÍN, y se encara con los dos pretendientes.*)

LÁZARO

¡Va ustedes, deseo también provocar!

ROJAS (*queriéndole proteger y dar la mano, que LÁZARO rechaza*)

¡A mi, pues fuera buena!...

LÁZARO

¡Me gusta la cachaza!...

PATRICIO

¡Ya está la plaza llena!

CELEMÍN y CORO

¡A la plaza!

¡A la plaza!

(El CORO de hombres sale por la puerta del centro en dirección a la plaza. ROJAS y PATRICIO con el grupo del CORO, despidiéndoles. LÁZARO vase hacia el interior. DOLORES, pensativa, sigue lentamente detrás de LÁZARO, pero CELEMÍN la detiene. Se ve en el fondo, por las puertas abiertas, la animación de la gente que circula por la plaza. Salen convidados del interior; alguno entra por la puerta del centro y sube la escalera de la galería, como amigo de la casa. A su tiempo, GASPARA y LÁZARO salen del interior al terradillo.)

Escena undécima

CELEMÍN *(mirando marchar a LÁZARO, aparte)*

¡Vengarme te prometo!

DOLORES *(muy pensativa, aparte)*

¡Quién pensara tal coraje!

CELEMÍN

DOLORES, otra fiesta

Melchor hoy te prepara.

DOLORES

¡Otra fiesta!

CELEMÍN

Saldremos con la orquesta

a cantar vuestras paces.

DOLORES *(aparte)*

¡Esto más!

PATRICIO *(a DOLORES)*

Vamos ya; ¿pero qué haces?

¡Que el toro va a salir!

ROJAS

Voyme a la arena.

DOLORES

¡Voy!

(Dirígese maquinalmente a la escalera, y sube.!)

PATRICIO *(a ROJAS, y sube tras de DOLORES)*

¡Ea, valor!

ROJAS

¡A tu salud, morena!

(Vase por la puerta del fondo.)

(CELEMÍN cierra la puerta del centro, y él y algún otro se encaraman en la tapia del fondo. Todos los personajes que están a la vista, deben revelar la escena que en la plaza se finge. Óyese una murga en el interior.)

CORO *(dentro)*

¡Viva Patricio, viva, viva!

¡Ande el bullicio,
ande el bullicio!

¡Viva Patricio, viva,
ande el bullicio!

No hay otra fiesta
mejor dispuesta.

¡Ande el bullicio!

!Ande, ande!

!Viva Patricio!!viva!

Pues nos convida
a la corrida.

¡Viva, viva Patricio!

¡Ande el bullicio!

¡Ya está la presidencia! *(aplausos)*

Con su presencia,
la fiesta, en el instante
va a comenzar.

PATRICIO

Ya sale la cuadrilla.

CELEMÍN

De la pandilla, airoso va delante el militar.

(Suena el toque de salir el toro.)

CORO

¡Bravo! ¡Bravo! ¡Qué pies!

¡Magnífico! ¡Valiente!

¡Pararle! ¡Vamos! ¡Vamos!

CELEMÍN

¡Sólo se quedó!

CORO

¡A él! ¡A él! ¡Qué miedo!

CELEMÍN

¡Y la gente!

CORO

¡Capas! ¡Bravo!

PATRICIO

¡El militar salió!

Todos

¡Jesús!

CELEMÍN

¡Le despedaza ¡

LÁZARO

¡Yo voy!

(Se arroja al exterior)

Todos

¡Salvadle!

GASPARA

¡Niño!

DOLORES

¡Se lanzó!

GASPARA

¡Gran Dios!

Todos

¡Bravo!

PATRICIO

¡Qué hazaña!

CELEMÍN

¡Se arrojó a la plaza!

DOLORES

¡Bravo Lázaro!

Todos

¡Hurra!

PATRICIO

¡Le salvó!

DOLORES

Su audacia cautiva.

CELEMÍN

Derriba el novillo.

CORO

¡Que Lázaro viva!

¡Que viva el chiquillo!

(Entre los dos sacan en brazos a ROJAS, desabrochado y descompuesto. Atraviesan la escena y entran en el interior)

¡Víctor al valiente gentil colegial!

¡Víctor, Víctor, Víctor, hurra!

¡Víctor al valiente, gentil colegial!

¡No hay otro en el pueblo tan bravo y leal!

(Entran todos los de la plaza, LÁZARO intenta sustraerse a la general ovación. Los del terradillo han bajado y le rodean. Gran desorden en la escena.)

CELEMÍN

¡Vienen ya!

(Entra en la casa y saca vasos y vino en jarras.)

GASPARA *(abrazándole)*

¡LÁZARO!

Todos

¡Viva!

LÁZARO

¡Basta!

PATRICIO

¡Ca!

LÁZARO

¡Dejadme!

CORO

¡No!

MELCHOR *(bajo a DOLORES)*

A las diez.

DOLORES *(con dolor y clemencia)*

Te espero arriba.

MELCHOR

¡Venga vino, pago yo!

(MELCHOR se entretiene con el vino. DOLORES logra hablar a solas a LÁZARO.)

DOLORES

A las diez, luego te espero en mi cuarto.

LÁZARO

¡He oído bien!

DOLORES

¿Irás?..

LÁZARO *(loco de placer)*

Sí.

MELCHOR (*brindando*)

¡Por el torero!

CORO

¡Por el torero!

DOLORES (*pidiéndole una copa, loca de alegría*)

¡Dame!

CORO

¡Bravo!

MELCHOR (*dádosela*)

¿También tú?..

DOLORES

¡También!

CORO

¡Víctor al valiente, gentil colegial!

¡No hay otro en el pueblo tan bravo y leal!

Acto III

Sala del mesón. A la derecha, en segundo término, una puerta. A la izquierda, en primer término, ventana practicable; en segundo, puerta. Al fondo, en el centro, la puerta del cuarto de DOLORES, de una sola hoja con cerradura de juego, abriéndose hacia dentro. Al abrirse esta puerta, deja ver el interior del cuarto, en el fondo del cual, una gran ventana con cristales y postigos practicables, y su pretil cubierto de tientos con clavellinas, rosales y lirios, y una enredadera que sube hasta el dintel. En la pared del fondo, a la derecha, (en la escena), una hornacina en cuyo fondo está pegada una estampa de la Virgen, alumbrada por una lamparilla, y un jarro blanco con claveles y rosas. Al otro lado, izquierda, aparece colgada una guitarra. En el centro, un poco a la izquierda, una mesa ordinaria de comedor con taburetes a los lados. Un banco de encina a cada lado del cuarto de DOLORES. Un pequeño baúl sobre una silla.

Preludio

Escena primera

(LÁZARO, sentado al lado de la mesa dando la cara al público, con un rosario en la mano. GASPARA también, y algunos del acompañamiento. DOLORES, al lado izquierdo, y a la derecha suya CELEMÍN. Los demás, con algún desorden en los dos bancos del fondo. Sobre la mesa, restos de cena en el centro, arde un velón de cuatro mecheros.!)

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN

Ora pro nobis...

LÁZARO

Stella Matutina.
Salus Infirmorum.
Refugium Peccatorum.
Consolatrix Afflictorum.
Auxilium Christianorum.
Regina Angelorum.
Regina Patriarcharum.
Regina Prophetarum.
Regina Apostolorum.
Regina Martyrum.
Regina Confessorum.
Regina Virginum.
Regina Sanctorum Omnium.
Regina Sacratissimi Rosarii.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN
Parce nobis, Domine.

LÁZARO
Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN
Exaudi nos Domine.

LÁZARO
Agnus Dei qui tollis peccata mundi.

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN
Miserere nobis.
Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.
Pater noster.

LÁZARO
Et ne nos inducas in tentationem.

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN
Sed libera nos a malo.

LÁZARO
Ora pro nobis, Sancta Dei Genitrix.

CORO, DOLORES, GASPARA y CELEMÍN
Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

LÁZARO
Oremus.
(Durante la siguiente oración, DOLORES y CELEMÍN cambian las siguientes frases.)

DOLORES

¿Hablaste a Melchor?

CELEMÍN

Le hablé.

DOLORES

¿Qué contestó?

CELEMÍN

Que vendrá.

DOLORES (*aparte*)

¡Válgame el cielo, qué haré!

CELEMÍN

¡Que ante nada cederá!

(*Cuando todos se alzan, CELEMÍN se fija en la guitarra, la descuelga, y se sienta próximo a la mesa.*)

GASPARA

A las cinco salir debes mañana.

LÁZARO

Lo sé.

GASPARA

Dormir conviene.

(*Va a arreglar el cofre de LÁZARO.*)

CELEMÍN

De música yo voy.

GASPARA

¡Otra jarana!...

CELEMÍN

¡No tal.

LÁZARO

Marchitas tiene

la Virgen hoy sus flores.

GASPARA

Con tanto ruido, es claro.

LÁZARO

Si Dolores

permite, yo las mudo.

DOLORES

Allí está mi jardín, te lo permito.

LÁZARO (*a DOLORES*)

Aquí, a las diez, acudo.

DOLORES (*suplicante y rápido*)

¡No vengas!

LÁZARO ¡Sí!

DOLORES

¡Por Dios!

(LÁZARO entra en el cuarto y coge flores, que cambia por las que hay ante la imagen.)

GASPARA

¡Ja, ja, ja! Arregladito

ya el equipaje está.

CELEMÍN (*consigo mismo*)

¡Hablarle quiero!

DOLORES (*aparte*)

¡Qué hice, Dios bendito!

GASPARA

A dar órdenes voy. *(Vase por la derecha.)*

LÁZARO (*al lado de la imagen*)

Ya está.

DOLORES (*entrando en su cuarto, aparte*)

¡Hoy muero!

(Los demás circunstantes han ido alejándose a la izquierda. Una o dos mozas hanse marchado por la derecha, como pertenecientes a la casa. CELEMÍN deja la guitarra sobre la mesa, y dirígese a LÁZARO, que debe encontrarse cerca del cuarto de DOLORES, a la que ha seguido con la vista.)

Escena segunda

CELEMÍN

Pues solos un momento
quedamos por azar,
mi honrado pensamiento
te quiero declarar.
Venganza por mi nombre
juré tomar de ti;
mas eres todo un hombre...
no hay más que hablar por mí.

(Ofrece a LÁZARO la mano con ruda franqueza; éste la estrecha del mismo modo.)

LÁZARO

¡Toma!

CELEMÍN

¡Aun no he acabado!...

¡Dolores!...

LÁZARO (*exaltándose*)

¡No te oiré!

CELEMÍN

¿Qué dices?

LÁZARO

¡Que me enfado!

CELEMÍN

¡No alcanzo!

LÁZARO

¡Ni hay por qué!

CELEMÍN

¡No alcanzo!

LÁZARO

¡Ni hay por qué!

CELEMÍN

¡Escucha!

LÁZARO

¡No te oiré!

CELEMÍN

Escucha y la calma mantén, por tu vida:
también yo la quiero, mas no es para mí:
mañana tú sales: pues Lázaro, olvida,
no pienses en ella, que no es para ti.

LÁZARO

¿A qué tal discurso?

CELEMÍN

En vano te alteras.

LÁZARO

¡Yo...!

CELEMÍN

Sí; que la quieres y sufres y esperas.

LÁZARO

¡Ya basta, ya basta; me irrito!

CELEMÍN

¡Tú la quieres y tú esperas!
Y yo te repito,
así te acalores.
También, también yo la quiero,
mas no es para mí.
Pues sales mañana, olvida a Dolores,
no pienses en ella, que no es para ti.
Algún otro, te advierto
que su favor logró.

LÁZARO (*exaltándose de nuevo*)
¡Mentira! ¡Calla!

CELEMÍN (*exaltándose también*)
¡Cierto!

LÁZARO
¡Que no!

CELEMÍN
¡Que sí!

LÁZARO
¡Que no!

CELEMÍN
¡Que sí!

LÁZARO
¡Que no!
Y sabe que, el que ofenda
de hoy más a esa mujer,
en singular contienda
conmigo se ha de ver.
(*DOLORES ha escuchado esta frase y entra en escena.*)

Escena tercera

DOLORES (*a LÁZARO*)
¡Gracias!

CELEMÍN
Pues hará buen cura.

LÁZARO (*risueño*)
¡Dolores!

CELEMÍN (*a DOLORES*)
Yo le decía...

DOLORES (*enérgica*)
¡Cállate!

CELEMÍN

¡Por vida mía!

PATRICIO (*viene por la izquierda con algunos que le acompañan*)

¡Santas noches nos dé Dios!

DOLORES (*afable*)

¡Buenas!

CELEMÍN (*por sí propio*)

¡Vaya una figura!

PATRICIO

¡Hola, colegial valiente!

Entusiasmada la gente

te espera: ven de mí en pos.

LÁZARO

No.

PATRICIO

¡Ven!

CELEMÍN

¡Voy a Gaspara!

(*Vase por la puerta derecha.*)

LÁZARO

No salgo.

PATRICIO

¿Cómo no?

LÁZARO

Estoy cansado.

(*Sale ROJAS.*!)

ROJAS

¡Felices!

PATRICIO

Señor soldado, ¿aún vivís?

ROJAS

¡Pues qué he de hacer!

Uno

¡No creí que así escapara!...

DOLORES

¡Si por Lázaro no fuera!

ROJAS

Pues para que él se luciera... me dejé coger.

PATRICIO

¿Y de amores?

ROJAS

¡Dios me guarde!

PATRICIO

Hace bien.

ROJAS

¡Es una ingrata!

PATRICIO

¿Viene usted a la serenata?

ROJAS

¡Sí!

(Sale GASPARA muy azorada con CELEMÍN.)

GASPARA *(aparte)*

¡Hay que disimular!

(alto)

¿Qué hacen aquí? Ya es muy tarde...

PATRICIO

Esperamos a su ahijado.

LÁZARO

No saldré.

GASPARA

¡Mejor pensado

es que vaya a descansar!

LÁZARO

Es verdad.

¡Adiós, señores!

PATRICIO

¡Él te valga!

DOLORES *(aparte)*

¡Que no salga!

ROJAS

¡Vamos, pues!

LÁZARO

¡Adiós, Dolores!

(Vase por la derecha. CELEMÍN coge la guitarra y marcha con los otros.)

CELEMÍN *(por sí propio)*

¡Del mesón. hoy la va a echar!

(Todos marchan menos DOLORES y GASPARA. DOLORES ha estado pensativa hasta que parece haber concebido una idea salvadora y va a encontrarse con GASPARA, que también se dirige a ella airada, después de haber esperado con disimulada calma a que todos hayan despejado la escena.)

Escena cuarta

GASPARA

¡Infame. infame sirvienta!

¡También a mi ahijado me le has conquistado!

DOLORES

¡Gaspara!...

(casi sin hacerla caso)

GASPARA

¡Chitón!

¡Aquí está la cuenta!

(La da dinero.)

¡Mañana, a la aurora,
te marchas!...

DOLORES

¡Gaspara!

GASPARA

¡Sin más dilación!

DOLORES

¡Señora!

GASPARA

¡Te marchas sin más dilación!

DOLORES

¡Escuche!

GASPARA

¡No quiero!

DOLORES

¡Que el caso es más grave...!

GASPARA

¿Qué dices? ¡Hoy muero!

DOLORES

¡Dejadme que acabe!
Lázaro, es cierto que me adora.

GASPARA

¡Y esto he de oír!

DOLORES

Por eso debe, sin demora, de aquí partir.

GASPARA

¡Mañana!

DOLORES

¡Es tarde!

GASPARA

¡El ordinario!

DOLORES

¡Qué pesadez! ¡Qué pesadez!
¡Que aquí no se halle, es necesario, hoy a las diez!

GASPARA

¿A las diez?

DOLORES

Un sacrílego, entrar luego verán.

GASPARA

¡Jesús!

DOLORES

Si aún está Lázaro,
los dos se encontrarán.

GASPARA

¡Me aterra!

DOLORES

Un trajinante
hay, que parte en seguida.

GASPARA

Pues háblale al instante.

DOLORES (*por LÁZARO*)

Mas, él querrá...

GASPARA

Descuida,
que siempre me obedece.

DOLORES (*aparte*)

¡El cielo me escuchó!

(*Marcha presurosa por la puerta izquierda.*)

GASPARA

¡Mentira me parece!...

¡Lázaro... ven... soy yo!

¡Lázaro!

(*Queda pensativa, inventando cómo engañará a LÁZARO: en la manera de hablarle, debe observarse su embarazo. LÁZARO sale.*)

LÁZARO

¿Qué ocurre?

GASPARA

Pues... pues me avisa el ordinario que... que no puede llevarte...

LÁZARO (*esperanzado*)

Entonces, no saldré.

GASPARA

No, no...

¡Todo, todo al contrario!

Un arriero hay, que ahora parte a Tarazona...

LÁZARO

¡Ah!

GASPARA

¡Y ya...y ya te espera! Con él iras, ¿verdad?

LÁZARO (*pensativo*)

¡Como usted quiera!

GASPARA

Mañana ya estarás tan ricamente.

(*Entra DOLORES muy presurosa, seguida de un mozo. Al ver a LÁZARO, se contiene e intenta parecer tranquila.*)

DOLORES (*a LÁZARO*)

Te aguardan.

LÁZARO (*sorprendido*)

¡Tú cuidaste!...

DOLORES

¡Sí!

(*al mozo*)

Ligero lleva el cofre.

(El mozo carga con el cofre y parte.)

GASPARA

Pues todo está corriente,

¡Adiós!

(abrazándole)

LÁZARO

¡Adiós!

DOLORES

¡La Virgen te proteja!

LÁZARO

¡Adiós! Así lo espero...

si se lo ruegas tú.

(marchándose)

DOLORES

¡Con alma y vida!

GASPARA

¡Adiós, pues!

DOLORES *(aparte)*

¡Ya se aleja!

GASPARA *(mirándole marchar y yendo después a la ventana)*

¡Hijo mío!

(DOLORES se dirige a la imagen de la Virgen y se arrodilla ante ella.)

DOLORES

¡Gracias, Virgen querida!

GASPARA

Ya sale. ¡Adiós, adiós!

¡El pobrecito mi mentira creyó!...

¡Si es un bendito!

(Se dirige a DOLORES, ya muy afable. DOLORES se levanta y persigna.)

¿Pasó el peligro ya?..

DOLORES

Id descuidada.

GASPARA

¡Cómo a cantarte van!...

DOLORES

Ellos se cansarán...

(Va a la puerta de la izquierda y la cierra con cerrojo.)

Esta puerta, cerrada,

a nadie se ha de abrir.

GASPARA

Me voy tranquila.

¡Ah! Si quieres, pues el diablo ya no enreda,
quedarte aquí... te quedas.

DOLORES (*indiferente a GASPARA*)

Lo pensaré.

GASPARA

Tú a solas lo ventilas.

(Marcha GASPARA por la puerta de la derecha.)

Escena quinta

DOLORES

Tarde sentí cuitada,

tarde sentí

lo que sentir quería..

¡Pobre alma mía!

¡Pobre alma mía!

¡Huérfana, sola, deshonrada,

ni aún puedo amar, ni amar!

¡Hoy que mi amor despierta

en la región más pura,

qué desventura!

¡Árida y triste, fría, yerta...

la logro hallar!

¡Qué desventura, etc.

¡Mas quién, Dolores,

pudo esperar mejor destino

con tus amores!... quién, quién.

Si el vuelo alzaste,

la de la copla sé, tal es tu sino.

¡Triste!... ¡Soñaste! ¡Soñaste!

(Siéntase al lado de la mesa, triste y abatida. Suenan las diez en un reloj lejano. Al oírlo se incorpora y escucha la hora.)

¡Ya no te temo,

hora fatídica! Melchor que venga; la puerta bien cerrada.

(Vuelve a examinarla; luego se dirige a la ventana para cerrarla también.)

No la verán abrir. Después, que injurie.

Le desprecio... le...

(Salta LÁZARO por la ventana.)

¡Cielos! ¡Quién!

LÁZARO

¡Dolores!

Escena sexta

DOLORES (*aparte*)

¡Maldición!

LÁZARO

¡Dolores mía!

DOLORES

¡Ah! ¡Aquí tú!

LÁZARO

¡Sí; con mi amor!

(Toma con su mano derecha la de DOLORES, y medio abrazada, mas tímida y castamente, la conduce a una de las banquetas próximas a la mesa. El queda contemplándola, con la rodilla derecha en tierra.)

Mas, ¿qué tienes?

DOLORES *(aparte)*

¡Suerte impía!

LÁZARO

Todos duermen, no hay temor.

(con la mayor pasión)

¡Di, di, que es verdad que me llamas!

¡Di que es verdad que no sueño!

¡Di que es verdad que me amas!

¡Dilo, Dolores, por Dios!

¡Di que mi suerte lo quiso!

¡Que de tu amor soy el dueño!...

¡Dilo, dilo, dilo y será un paraíso,
la tierra para los dos!

DOLORES *(aparte)*

¡Qué tormento!

LÁZARO

¡Dilo!

DOLORES *(aparte)*

¡Qué tormento!

LÁZARO

¡Dilo! Responde, ¡di, di!

DOLORES

¡Perdona!

LÁZARO

¿De qué?

DOLORES

De que... imprudente... sin saber lo que hacía...

LÁZARO

¡Sigue!

DOLORES

Pude decirte...

LÁZARO (*alzándose*)

Que viniera a las diez.

DOLORES

Sí; mas repara...

LÁZARO

¡Mi amor, mi amor escarneciste!...

DOLORES (*súbita y enamorada*)

¡No, no!

(*aparte*)

¡Qué lucha!...

LÁZARO

¡Entonces, di!

DOLORES (*aparte*)

No puedo más.

LÁZARO

¡Di!

DOLORES

¡Escucha, escucha! (*enamoradísima*)

¡Todo mi ser, embriagado
de tu pasión noble, ardiente,
corre hacia ti enamorado,
cual si tú fueras mi Dios!

¡Como al imán va el acero,
como al abismo, el torrente,
puro, puro radiante y sincero,
mi amor, mi amor del tuyo va en pos,
del tuyo va en pos,
radiante y sincero,
del tuyo va mi amor en pos!

LÁZARO (*los dos extasiados*)

¡Sí! ¡Bendita seas!

DOLORES

¡Lázaro te alejas!

LÁZARO

¡Después de oírte!

DOLORES

¡Sí!

LÁZARO
¡Qué temes!

DOLORES
¡Todo!
Tu amor... mi suerte...

LÁZARO
¡Cálmate, bien mío!

DOLORES (*aparte*)
¡Vacilo!

LÁZARO
¡Cálmate!

DOLORES
¡Parte!

LÁZARO
¡No!

DOLORES
¡Parte!

LÁZARO
¡No, no!
¡Tú eres mi cielo!

DOLORES
¡Tu voz, tu voz fascina!

LÁZARO
¡Música es la tuya!

DOLORES Y LÁZARO
¡Tu noble y dulce amor el alma llena
de gloria y de placer,
y la enajena de gloria y de placer!
(*Estando arrobados, óyese lejanamente la rondalla. DOLORES se aparta horrorizada.
LÁZARO trata de calmarla, pero en vano.*)

DOLORES
¡Jesús!

LÁZARO
¡Qué!

DOLORES
¡Soñabas, mujer infelice!

LÁZARO

¡Dolores!

DOLORES (*con la vista extraviada*)

¡Ya vienen!

LÁZARO

¡No entiendo!

DOLORES

¡Ay de mí!

¡Mortal la rondalla resuena!...

LÁZARO

¡Qué dice!...

¡Qué importa que sepan que estoy junto a ti!

DOLORES (*aparte*)

¡Qué hacer, qué hacer!

LÁZARO

¡Ya no parto, ya no parto

y tú serás mía!

DOLORES

¡Ay, Lázaro, calla!

LÁZARO

¡Un año callé!

¡Mas ya que lo sabes,

verás mi alegría,

qué ufano en el pueblo mañana diré!

DOLORES (*aparte*)

¡Traspásame el alma

su amor e inocencia!

LÁZARO (*escuchando y sin dar importancia*)

Ya vuelven.

DOLORES

¡Sí, vuelven!

LÁZARO

¿Les mando marchar?

DOLORES

¡Oh, no, que me pierdes si aquí tu presencia...!

LÁZARO

Oigamos.

DOLORES (*invitándole dulcemente a que marche*)

¡Es tarde!

LÁZARO

Les vaya escuchar.

(*Óyese fuera la copla: Si vas a Calatayud, etc.*)

CANTAOR

Si vas a Calatayud...

DOLORES (*desesperada, aparte*)

¡La copla maldita!

CANTAOR

Si vas a Calatayud, pregunta por la Dolores...

LÁZARO

¡A ti es la canción!

CANTAOR

... que es una chica muy guapa y amiga de hacer favores,...

LÁZARO (*Oída toda la copla, se enfurece.*)

¡Eh!

¡Por Dios, que me irrita

tan vil agresión!

CANTAOR

... y amiga de hacer favores; si vas a Calatayud.

DOLORES (*tratando de calmarle*)

¡No te inquietes!

LÁZARO

¿Quién ha osado?

DOLORES

¡No es por mí!...!quién va a saber!...

LÁZARO

¡Yo lo sabré!...

DOLORES

Ya han cesado...

LÁZARO

Se alejan...

DOLORES (*aparte*)

¡Para volver!

(*alto; suplicante, indicándole que la deje*)

¡Lázaro!

LÁZARO (*alegre*)

Voy... y mañana...

DOLORES

Duerme bien.

LÁZARO

¡Pensando en ti! ¿Madrugarás?

DOLORES

Muy ufana.

LÁZARO

¡Adiós!

DOLORES

¡Adiós!

LÁZARO

¡Piensa en mí!...

(Al retirarse, suenan medrosos golpes en la puerta de la izquierda.)

DOLORES (*aparte*)

¡Gran Dios!

LÁZARO

¡Llamaron!

DOLORES

¡No!

LÁZARO

¡Sí tal, llamaron! ¡Oyes!

(Han vuelto a llamar)

DOLORES

¡Es cierto!...

LÁZARO

¿Quién es?

DOLORES

No concibo...

LÁZARO

¡Me engañas!

DOLORES

¡No; lo juro!

LÁZARO (*Dirígese a la puerta.*)
Déjame abrir.

DOLORES (*oponiéndose*)
¡Por Dios te pido, huye!

LÁZARO
¡Huir ante un rival!...

DOLORES (*con dolor*)
¡Cuánto me ofendes!

LÁZARO
¿Pues quién es?

DOLORES
No lo sé... ¡ah! tu madrina
al marcharte bajó, y sube ahora...

LÁZARO
Mi madrina.

DOLORES
¡Cabal... si aquí te viera!...

LÁZARO
¡Tiemblas!...

DOLORES
¡El susto!...

LÁZARO
Voy;
(*aparte*)
¡llevo un infierno! (*alto*)
¡Adiós!
(*Aunque recelosamente, se marcha. DOLORES cierra con cerraja también la puerta por donde se marchó LÁZARO.*)

Escena séptima

DOLORES
¡Adiós! ¡Salvado está, Dios mío!
(*Abre la puerta de la izquierda, y entra MELCHOR.*)

¡Entra!

MELCHOR
¡Tardaste!

DOLORES
¡Sí! Óyeme y vete.

Ya estás aquí, venciste, ya no lucho;
te perdono, y tú perdonarme debes;
mas vete, vete luego.

MELCHOR

¡Me sorprendes, mujer!
¡También las paces quiero!

DOLORES

¡Pues bien!...

MELCHOR

Mas no de esta manera.

DOLORES

¡No entiendo!

MELCHOR

Paz amiga.

DOLORES (*aparte*)

¡Miserable! (*alto*)
¡Melchor!...

MELCHOR

¡No airada, sino dulce, amable!
Mi intento fue sólo la cita al pedirte,
rendir tu fiereza, tu rudo tesón;
mas luego en el alma, bien puedo decirte,
que se ha despertado mi antigua pasión.

DOLORES (*injurizada en su más puro sentimiento, aparte*)

¡Qué oigo!

MELCHOR

¡Dolores, las paces sellemos!
Te espero en mis brazos.

DOLORES (*aparte*)

¡Ya no puedo más!

MELCHOR ¡No vienes!...

DOLORES (*airada y terrible*)

¡O locos los dos estaremos...
o tú el más inicuo y odioso serás!

MELCHOR (*airado así mismo*)

¡Dolores!

DOLORES

¡Va, verdugo

cruel de esta mujer!

MELCHOR

¡Soportarás mi yugo!

DOLORES

¡Qué más, qué más quieres hacer, qué más!

Traidor, mi honor robaste; después me abandonaste.

¡Mi padre, pobre anciano,

por ti, villano,

a la tumba bajó!

¡Te perseguí anhelante, esperando constante

y mi honor en jirones

con tus canciones

por la calle rodó!

¡Miserable!

MELCHOR

Todo eso es ya pasado...

DOLORES *(con ademán grandioso de desprecio)*

¡Vete de aquí!

MELCHOR

Después de someterte.

DOLORES

¡Melchor!

MELCHOR

He prometido

a los que afuera aguardan,

que así como tú abriste, la puerta cerrarás.

DOLORES

¡Mal apostaste!

MELCHOR

¿Te niegas?

DOLORES ¡Sí!

MELCHOR *(yendo hacia ella)*

¡Veremos!

DOLORES

¡Tente!

(Ábrese violentamente la puerta del cuarto de DOLORES, y aparece LÁZARO, pálido, demudado, temblando de dolor y de cólera. Deja la puerta totalmente abierta, y se ve la ventana interior de par en par; las flores tronchadas, y la enredadera caída del

marco y dintel. LÁZARO corre a cerrar la puerta de la izquierda, y torna a desafiar a MELCHOR. La luna ilumina el cuarto de DOLORES.)

Escena octava

LÁZARO

¡Espera!

DOLORES

¡Cielos!

MELCHOR

¡Qué buscas!

LÁZARO

¡Tu vida!

MELCHOR

¡Comprendo!

(a DOLORES)

¡Oculto en tu cuarto!

LÁZARO

¡Defiéndete ya!

DOLORES

¡Por Dios! ¡Por Dios!

MELCHOR

¿Es ya tuya?

LÁZARO

¡Aún no!

MELCHOR

¡Pues no entiendo!

LÁZARO

¡Después que tú mueras!

MELCHOR

¡Yo!

LÁZARO

¡Mía será!

DOLORES

¿Qué has hecho?

LÁZARO

¡Enterarme de su felonía!

MELCHOR

¡Villana emboscada!

LÁZARO

¡Cobarde!

MELCHOR (*sacando con rabia un puñal*)

¿Qué oí? ¡No más!

DOLORES

¡Por la Virgen!

LÁZARO (*con alegre ferocidad*)

¡Así, así, te quería!

MELCHOR

¡No más, no más!

LÁZARO

¡Allí!

DOLORES

¡Teneos!

LÁZARO

¡Allí hay luz y espacio!

¡Allí!

MELCHOR

¡Allí!

(LÁZARO y MELCHOR corriendo, ciegos de furor entran en el cuarto y cierran por dentro. DOLORES va de un lado a otro, loca de dolor. Abre las puertas de izquierda y derecha, y forcejea en la de su cuarto.)

Escena novena

DOLORES

¡Teneos! ¡Socorro!...

¡Aquí!... ¡Venid!

¡Ay, triste!

¡Abrid!... ¡Corred!...

¡No, cede, no!...

¡Venid, corred, aquí!

(Ábrese la puerta del fondo y aparece LÁZARO descompuesto, respirando fatigosamente y extraviada la mirada. Pasa, cierra la puerta, y permanece un momento inmóvil.)

¡Ah!... ¡Lázaro!

LÁZARO

¡Yo soy!

DOLORES

¿Qué hiciste?

LÁZARO

¡Ahí se quedó!

(Arrójase en el banco de la derecha, hundiendo el rostro en las manos.)

DOLORES

¡Horror, horror!...

(Cuando ve que viene gente, pónese de espaldas a la puerta, como queriendo impedir que nadie atraviese el dintel. Aparecen los de la rondalla con guitarras, etc.,

CELEMÍN, PATRICIO y ROJAS. Del interior vienen GASPARA y algunas mozas.)

CELEMÍN

¿Quién grita así?

PATRICIO

¿Quién es?

CORO

¿Quién es?

GASPARA

Dolores era.

ROJAS

¿Qué ocurre?

DOLORES

¡Atrás!

CELEMÍN

¡Aparta!

DOLORES

¿Qué ocultas?

CORO

¿Qué ocultas?

DOLORES

¡Nada!

CELEMÍN *(forcejeando con ella)*

¡Fuera!

DOLORES

¡No!

CELEMÍN

¡Cederás!

CORO

¡Entremos!

(CELEMÍN la separa y entran algunos.)

CELEMÍN Y CORO

¡Cielos!

CELEMÍN

¡Muerto, se encuentra aquí Melchor!

DOLORES *(en noble arranque)*

¡Yo le maté!

LÁZARO *(alzándose)*

No es cierto;

yo soy su matador.

GASPARA

¡Gran Dios!

(Cae desmayada al lado de la Virgen.)

CELEMÍN

¿Porqué?

LÁZARO

Liviano mancilló esta mujer.

¡Yo la amo!...

DOLORES

¡Huye!

LÁZARO

¡No, no; él fue un villano!

¡Yo quedo de su muerte a responder!

FIN DE LA ÓPERA